

擴展普通話教學空間 師生共闢非正規課程

蔡公霞

我在伍華書院小學上午校已教了七年的普通話了，該校是一所私立的天主教小學，學生絕大部分來自中產階級家庭，家長在外的的工作語言均以英語為主，學生的家庭語言是粵語和英語的交替使用。比較之下，學生很少接觸普通話，平時使用普通話的機會幾乎等於零。上述情況使我在普通話的教學初期中遇到了不少阻礙和困難。隨著九七年香港的回歸，形勢不斷地在變，教學阻礙慢慢得以掃除，困難不斷地得到解決，除了普通話的課堂教學略見成效外，同時在充分創造學習語言環境，使課內課外教學相結合及擴展普通話的教學空間方面也邁出了可喜的一步。

首先，家長中有不少人因工作需要經常往返內地，需要用普通話和內地人溝通，他們強烈地感受到普通話的重要，現實迫使大部分家長較積極地了解和重視普通話的教與學。更重要的是在特區政府大力倡導兩文三語的指令下，天主教區及校方對提高學生兩文三語的運用能力極度重視，辦學宗旨明確地標明增強學生國家的概念和民族的意識，把認識中國文化的瑰麗精髓作為培育學生智慧、追求真理、印證價值的重要手段。根據二零零零年課程發展路向——「面對廿一世紀的挑戰」。學校更提出教師要勇於教學生實踐，大膽進行課程革新、創意思維教與學，進行全方位學習，讓學生學會學習，提昇學生在八大學習領域中的九種共通

能力。

為此，我校在校長的親自引導和鼓勵下，全校老師一致認為想達成兩文三語的教學成果，特別是普通話，如果僅用上課的時間表來界定教學時間，已遠遠不能滿足學生對普通話的需求了，那麼課堂以外的時間應該怎樣去利用、去設計一套非正規課程滿足學生對普通話的需求，應該怎樣闖出自己的一條路呢？校長希望我們一定要讓學生自發的、肩並肩的和我們一起去擴展教學時間表以外的普通話教與學的空間，努力做到師生攜手共闢非正規課程。

下面簡單談談我們的具體做法：

- 一、規定每星期三是「大家齊說普通話」的早會時間，由我擔任主持，我會在每學期開學前和所有任教普通話的老師制定詳細的教學計劃。每次都有任教普通話的老師和我配搭，另外還請其他教師做嘉賓，早會上我們的教學內容有：
 1. 「見面、招呼、日期、姓氏、天氣、食物、顏色、學校設施、交通工具……」等一些日常生活用語及禮貌用語。
 2. 緊跟學校的中心活動加推普通話教學，如一些標語口號：「博愛通才，擁抱未來」、「禮貌的孩子人人愛」。認識中國文化活動把中華文化精髓播入孩子的心田——唸小學讀《大學》，教《大學》章句中「三綱領」、「八條目」。教四書五經題目「大學、中庸、孟子、論語」、「詩、書、禮、易、春秋」。
 3. 推展天主教教育理念，致力介紹福音啟示的基督博愛精神。我們教會了學生用普通話祈禱及誦讀《天主經》，以後每星期三都有學生用普通話領禱。
 4. 配合節日教唐詩如《詠鵝》《春曉》《清明》《遊子吟》……等等，在學習唐詩的整個過程中貫穿了自編兒歌：「中國中國是我家，中國文化源流長，讀讀唐詩認識它，知書

達禮人人誇」。以上均做到老師和學生人人會背誦。

- 二、充分利用「我」這個活教材。平時只說普通話，不說廣東話。在小息、值日、上課前、放學後，只要接觸學生和老師都用普通話交談。聽不懂，慢慢聽；說不好，慢慢說。做到不斷地糾正他們的發音，不停地教給他們普通話的詞語，目的是一定要達到能夠溝通。
- 三、提高全校老師的普通話水平，做到為人師表，終身學習。利用我的專業知識，積極培訓老師。我的做法是「見縫插針」，一有空餘即開辦教師的普通話進修班，教學內容基本上圍繞兩大專題：（1）語音方面：不斷鞏固複習漢語拼音，練習拼讀基本音節。（2）朗讀研討和表演（加強輕聲、變調、兒化的輔導），專題說話，即興說話。教師反映十分熱烈，平均每次參加人數達 95% 以上。另外，校長親自帶隊，讓全體老師去內地參觀訪問，實地進行普通話交流。
- 四、每年都會舉辦二至三天普通話日，時間按排在第一次考試後，大約十二月上旬、中旬，去年還緊跟全港的普通話日進行宣傳並鼓勵學生外出用普通話購物，在普通話日的三天內，老師全部參加。利用小息的空間，放棄自己的休息，努力和同學對話，並加蓋印章簽名以做紀錄，校園內掛起了巨幅標語和口號，到處張貼了普通話的禮貌用語，生活和學習用語。看到在很多老師的前面都排著長長的隊伍，等著和老師對話，場面十分感人，真是創造了一個十分溫馨的語言環境，難怪有很多家長來信要求以後增長到一星期，最好一年辦兩次呢。
- 五、在每個長週的星期六上午，學校安排了一個「開開心心聽說普通話」的課外活動小組，有廿多位組員。活動內容是聽成語故事，如「刮目相看」，借以鼓勵同學力求各方面有所突破。一起講笑話，猜謎語，詩歌朗誦（古詩、現代詩），有獨誦、齊誦，訓練以後在早會上表演。
- 六、時常留意校外的普通話活動，多讓同學接觸表演機會，（1）

如參加了河畔文化出版社和亞洲電視舉辦的「唐詩朗讀比賽」一位同學得到了優異獎。(2) 參加東九龍區的道路安全繞口令比賽也有兩位同學分別拿到了優異獎和安慰獎。

在進行課堂內外教學相結合，擴展普通話教學空間的整個過程中，我們自始至終的有一個信念，就是要盡量抽離語言教學中的抽象和枯燥無味。增強教學的趣味性，盡量符合學生的心理特點，使他們在興奮和愉快中對學習產生濃厚的興趣。

為此，我們採用了比賽評分、記分及老師的表演。獎勵（印花貼紙、獎狀）。每次比賽都會由我重點訓練一些班級、個人，把住水平關，不流於形式。評判由校長、主任教師代表擔任。老師做嘉賓上台表演也是一個使學生十分感興趣的做法，如在唐詩比賽中，由男老師表演朗誦《清明》，女老師表演朗誦《遊子吟》。每次都把早會推向學生興奮的最高潮。

我自己也會做一些示範表演，也會擔任其他主題早會嘉賓如朗誦英詩，這樣做也加強了老師之間的互相協作和互相支持，也為學生做出了榜樣。

通過上述實踐，對於課堂以外的教學——非正規課程，我的體會是：它和正規課程最大的區別在於師生共同排除了教室內的拘謹心態；師生的創意和思維脫離了教室的束縛得到了解放。它衝破了語言學習的難關，學生大擔了、敢說了、不怕了。在擴大了的教學空間裏，他們的聰明和才智得到了自由自在的發揮，真是「海闊任魚躍」。同時他們也把老師當做了朋友和知己，師生關係顯得空前的親密，教學效果是顯著的。

為此，我們做了一個不完全的統計，全校現已有 70% 以上的學生（新生不算）會聽一些簡單的學校和家庭的日常用語。50% 以上會用簡單的普通話表白自己的意願了。事實證明非正規課程，特別是語言的學習和運用，實際獲得的收益確實遠遠地超過了正規課程。當然，這只是我們在擴展普通話教學空間——共闢非正規課程方面邁出的第一步。

「任重而道遠」，我們將會不斷努力進行創意思維教學、大膽進行課程革新。

在不斷地教學實踐中，我們一致認為要擴展教學空間要讓課內和課外教學緊密結合，最重要的是全校上下統一認識、統一行動，充分發揚團隊精神，一定要師生攜手共闢非正規課程，才會達到事半功倍的效果。

作者簡介

蔡公霞女士，早年就讀於南京師範專科。曾在南京市擔任中小學語文教師達十八年。一九九四年開始，在香港從事兒童和成人的普通話教學工作。現任伍華書院小學普通話科教師並兼任明愛成人教育中心荃灣分校的毅進課程、展翅課程、僱員再培訓課程等普通話科教師。